

à partir du 1^{er} novembre 1990 :| vanaf 1 november 1990 :
803.983 — 1.235.3243¹ × 23 49710² × 36 085

Cl. 24 a — N 1 — G.B. *

Kl. 24 j — N 1 — G.B. *

Art. 5. A l'article 1^{er bis}, 3^o, du même arrêté royal du 6 juin 1978, l'échelle de traitements spéciale attachée au grade de contremaître, est modifiée comme suit :

à partir du 1^{er} janvier 1990 :

528.799 — 841.434

3¹ × 9 8741² × 9 8741² × 13 1632² × 26 3269² × 23 036

Cl. 20 a — N 2 — G.A.

Kl. 20 j — N 2 — G.A.

Art. 5. In artikel 1^{er bis}, 3^o, van hetzelfde koninklijk besluit van 6 juni 1978, wordt de speciale weddeschaal verbonden aan de graad van meesterknecht, gewijzigd als volgt :

vanaf 1 januari 1990 :

à partir du 1^{er} novembre 1990 :

539.374 — 858.265

3¹ × 10 0721² × 10 0721² × 13 4262² × 26 8529² × 23 497

Cl. 20 a — N 2 — G.A. *

Kl. 20 j — N 2 — G.A. *

Art. 6. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 juin 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,

G. COËME

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

G. COËME

F. 91 — 1840

2 JUILLET 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 18 mai 1981 portant fixation du cadre du personnel administratif et du personnel de maîtrise, de métier et de service du Ministère de la Défense nationale

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 66, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 18 mai 1981 portant fixation du cadre du personnel administratif et du personnel de maîtrise, de métier et de service du Ministère de la Défense nationale, modifié par les arrêtés royaux des 24 décembre 1981, 31 mai 1983, 25 septembre 1985 et 4 décembre 1989;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1989 portant organisation de l'Etat-Major général, notamment les articles 16 et 18;

Vu l'avis motivé du 6 février 1991 émis par le Comité supérieur de concertation correspondant au Comité de Secteur XIV pour le Ministère de la Défense nationale;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 17 octobre 1990;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 17 octobre 1990;

N. 91 — 1840

2 JULI 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 mei 1981 tot vaststelling van de personeelsformatie van het administratief personeel en van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van het Ministerie van Landsverdediging

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 66, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 mei 1981 tot vaststelling van de personeelsformatie van het administratief personeel en van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van het Ministerie van Landsverdediging, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 december 1981, 31 mei 1983, 25 september 1985 en 4 december 1989;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1989 houdende organisatie van de Generale Staf, inzonderheid op de artikelen 16 en 18;

Gelet op het gemotiveerd advies van 6 februari 1991 uitgebracht door het Hoog Overlegcomité overeenstemmend met het Sectorcomité XIV voor het Ministerie van Landsverdediging;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 17 oktober 1990;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 17 oktober 1990;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense nationale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 18 mai 1981 portant fixation du cadre du personnel administratif et du personnel de maîtrise, de métier et de service du Ministère de la Défense nationale, modifié par les arrêtés royaux des 24 décembre 1981, 31 mai 1983, 25 septembre 1985 et 4 décembre 1989, les mots « de l'Administration militaire centrale des Forces armées, y compris ses services extérieurs » sont supprimés;

§ 2. Dans le même article, titre A : « Personnel administratif », du même arrêté, la mention « Administration militaire centrale des Forces armées » ainsi que les emplois ci-après sont supprimés :

Chef administratif	4	Bestuurschef
Sous-chef de bureau	7	Onderbureaucachef
Secrétaire de direction ou secrétaire principal de direction (1)	3	Directiesecretaris of eerstaanwezend directiesecretaris (1)
Rédacteur	22	Opsteller
Commis-chef	28	Hoofdklerk
Commis-stenodactylographe-chef	1	Hoofdklerk-stenotypist(e)
Commis-dactylographe-chef	10	Hoofdklerk-typist(e)
Commis ou commis principal (1)	43	Klerk of eerste klerk (1)
Commis-dactylographe ou commis-dactylographe principal (1)	19	Klerk-typist(e) of eerstaanwezend klerk-typist(e) (1)
Agent en chef	1	Hoofdbeambte
Dactylographe ou agent principal (1)	1	Typist(e) of eerstaanwezend beambte (1)
Classeur ou agent principal (1)	1	Klasseerdeur of eerstaanwezend beambte

Art. 2. § 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, titre A : « Personnel administratif », rubrique « Forces armées », du même arrêté, les mots « Conducteur chef de section (bâtiments militaires) (grade supprimé) » sont supprimés;

§ 2. Dans le même article, même titre, même rubrique, du même arrêté, le chiffre « 38 » mentionné en regard des mots « Chef administratif » est remplacé par le chiffre « 42 »;

§ 3. Dans le même article, même titre, même rubrique, du même arrêté, le chiffre « 46 » mentionné en regard des mots « Sous-chef de bureau » est remplacé par le chiffre « 53 »;

§ 4. Dans le même article, même titre, même rubrique, du même arrêté, le chiffre « 12 » mentionné en regard des mots « secrétaire de direction ou secrétaire principal de direction (1) » est remplacé par le chiffre « 15 »;

§ 5. Dans le même article, même titre, même rubrique, du même arrêté, le chiffre « 115 » mentionné en regard des mots « Rédacteur » est remplacé par le chiffre « 137 »;

§ 6. Dans le même article, même titre, même rubrique, du même arrêté, le chiffre « 108 » mentionné en regard des mots « Commis-chef » est remplacé par le chiffre « 136 »;

§ 7. Dans le même article, même titre, même rubrique, du même arrêté, le chiffre « 20 » mentionné en regard des mots « Commis-stenodactylographe-chef » est remplacé par le chiffre « 21 »;

§ 8. Dans le même article, même titre, même rubrique, du même arrêté, le chiffre « 146 » mentionné en regard des mots « Commisdactylographe-chef » est remplacé par le chiffre « 156 »;

§ 9. Dans le même article, même titre, même rubrique, du même arrêté, le chiffre « 256 » mentionné en regard des mots « Commisdactylographe ou commis-dactylographe principal (1) » est remplacé par le chiffre « 273 »;

§ 10. Dans le même article, même titre, même rubrique, du même arrêté, le chiffre « 240 » mentionné en regard des mots « Commis ou commis principal (1) » est remplacé par le chiffre « 283 »;

§ 11. Dans le même article, même titre, même rubrique, du même arrêté, le chiffre « 27 » mentionné en regard des mots « Agent en chef » est remplacé par le chiffre « 28 »;

§ 12. Dans le même article, même titre, même rubrique, du même arrêté, le chiffre « 30 » mentionné en regard des mots « Dactylographe ou agent principal (1) » est remplacé par le chiffre « 31 »;

§ 13. Dans le même article, même titre, même rubrique, du même arrêté, le chiffre « 20 » mentionné en regard des mots « Classeur ou agent principal (1) » est remplacé par le chiffre « 21 ».

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. In artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 18 mei 1981 tot vaststelling van de personeelsformatie van het administratief personeel en van het meesters-, vak- en dienstpersoneel van het Ministerie van Landsverdediging, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 december 1981, 31 mei 1983, 25 september 1985 en 4 december 1989, worden de woorden « en van de Centrale militaire administratie van de Krijgsmacht, met inbegrip van haar buitendiensten » geschrapt;

§ 2. In hetzelfde artikel, titel A : « Administratief personeel », van hetzelfde besluit wordt de vermelding « Centrale militaire administratie van de Krijgsmacht » geschrapt en worden de volgende betrekkingen afgeschaft :

- | | |
|--------------|---|
| Art. 2. § 1. | In artikel 1, titel A : « Administratief personeel », rubriek « Krijgsmacht », van hetzelfde besluit, worden de woorden « Conducteur sectiechef (militaire gebouwen) (afgeschafte graad) » geschrapt; |
| § 2. | In hetzelfde artikel, zelfde titel, zelfde rubriek, van hetzelfde besluit, wordt het cijfer « 38 » vermeld tegenover het woord « Bestuurschef » vervangen door het cijfer « 42 »; |
| § 3. | In hetzelfde artikel, zelfde titel, zelfde rubriek, van hetzelfde besluit, wordt het cijfer « 46 » vermeld tegenover het woord « Onderbureaucachef » vervangen door het cijfer « 53 »; |
| § 4. | In hetzelfde artikel, zelfde titel, zelfde rubriek, van hetzelfde besluit, wordt het cijfer « 12 » vermeld tegenover de woorden « Directiesecretaris of eerstaanwezend directiesecretaris (1) » vervangen door het cijfer « 15 »; |
| § 5. | In hetzelfde artikel, zelfde titel, zelfde rubriek, van hetzelfde besluit, wordt het cijfer « 115 » vermeld tegenover het woord « Opsteller » vervangen door het cijfer « 137 »; |
| § 6. | In hetzelfde artikel, zelfde titel, zelfde rubriek, van hetzelfde besluit, wordt het cijfer « 108 » vermeld tegenover het woord « Hoofdklerk » vervangen door het cijfer « 136 »; |
| § 7. | In hetzelfde artikel, zelfde titel, zelfde rubriek, van hetzelfde besluit, wordt het cijfer « 20 » vermeld tegenover de woorden « Hoofdklerk-stenotypist(e) » vervangen door het cijfer « 21 »; |
| § 8. | In hetzelfde artikel, zelfde titel, zelfde rubriek, van hetzelfde besluit, wordt het cijfer « 146 » vermeld tegenover de woorden « Hoofdklerk-typist(e) » vervangen door het cijfer « 156 »; |
| § 9. | In hetzelfde artikel, zelfde titel, zelfde rubriek, van hetzelfde besluit, wordt het cijfer « 254 » vermeld tegenover de woorden « Klerk-typist(e) of eerstaanwezend klerk-typist(e) (1) » vervangen door het cijfer « 273 »; |
| § 10. | In hetzelfde artikel, zelfde titel, zelfde rubriek, van hetzelfde besluit, wordt het cijfer « 240 » vermeld tegenover de woorden « Klerk of eerste klerk (1) » vervangen door het cijfer « 283 »; |
| § 11. | In hetzelfde artikel, zelfde titel, zelfde rubriek, van hetzelfde besluit, wordt het cijfer « 27 » vermeld tegenover de woorden « Hoofdbeambte » vervangen door het cijfer « 28 »; |
| § 12. | In hetzelfde artikel, zelfde titel, zelfde rubriek, van hetzelfde besluit, wordt het cijfer « 30 » vermeld tegenover de woorden « Typist(e) of eerstaanwezend beambte (1) » vervangen door het cijfer « 31 »; |
| § 13. | In hetzelfde artikel, zelfde titel, zelfde rubriek, van hetzelfde besluit, wordt het cijfer « 20 » vermeld tegenover de woorden « Klasseerdeur of een eerstaanwezend beambte (1) » vervangen door het cijfer « 21 ». |

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 9 janvier 1990 à l'exception de l'article 2, § 1^{er}, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 1989.

Art. 4. Notre Ministre de la Défense nationale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juillet 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,

G. COÈME

Le Ministre du Budget,

H. SCHILTZ

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 9 januari 1990 met uitzondering van artikel 2, § 1, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1989.

Art. 4. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juli 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

G. COÈME

De Minister van Begroting,

H. SCHILTZ

EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTÉ FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 91 — 1841

**3 MEI 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve
tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van het decreet
betreffende de Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op de artikelen 6, § 2, II en VII en 6bis, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 23 januari 1991 betreffende de Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek, inzonderheid op artikel 38;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Economie, Middenstand en Energie;
Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het decreet betreffende de Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek treedt in werking op 1 mei 1991.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 1991.

Art. 3. De Gemeenschapsminister van Economie, Middenstand en Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 mei 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Economie, Middenstand en Energie,
N. DE BATSELIER

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 91 — 1841

**3 MAI 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand
fixant la date d'entrée en vigueur
du décret concernant le « Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek »**

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, 1^{er}, II et VII et 6bis, modifiée par la loi du 8 août 1988;

Vu le décret du 23 janvier 1991 concernant le « Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek », notamment l'article 38;